



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية
(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

18 أكتوبر 2006

النشرة الإدارية
CAR/223

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية

- اقتراح الموافقة على مشروع مسألة جديدة وعلى مشروع مسألتين مراجعتين

اعتمدت لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية، أثناء اجتماعها المنعقد في 18 و 19 سبتمبر 2006، مشروع مسألة جديدة ومشروع مسألتين مراجعتين، واتفق على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-4 (انظر الفقرة 3) للموافقة على المسائل في الفترة الفاصلة بين جمعيات الاتصالات الراديوية.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 4.3 من القرار ITU-R 1-4، يرجى منكم إبلاغ الأمانة (brsgd@itu.int) بحلول 18 يناير 2007، فيما إذا كانت إدارتكم توافق أو لا توافق على هذه المسائل.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستبلغ نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية. وإذا تمت الموافقة على هذه المسائل، فسيكون لها نفس الوضع الممنوح للمسائل التي توافق عليها جمعية الاتصالات الراديوية وستصبح نصوصاً رسمية تُنسب إلى لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية (انظر: <http://www.itu.int/pub/R-QUE-SG06/en>).

فاليري تيموفيف

مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 3

- مشروع مسألة جديدة ومشروع مسألتين مراجعتين من مسائل قطاع الاتصالات الراديوية

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية

الملحق 1

(المصدر: الوثيقة 6/303)

تقييم مشروع المسألة الجديدة وفقاً للقرار ITU-R 51

تندرج الأعمال الخاصة بموضوع مشروع هذه المسألة الجديدة ضمن اختصاص قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد، ولا تجرى في أي مكان آخر. ولذلك، يتفق مشروع هذه المسألة الجديدة مع يقرر 1 أ) و 1 ب) من القرار ITU-R 51.

مشروع مسألة جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية [الوثيقة 6/303]

التلفزيون مجسم الصورة¹

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن تكنولوجيا عرض تلفزيون الشاشة المسطحة تعتبر ناضجة الآن ويمكن تحمل تكلفتها؛
- ب) أن شاشات العرض الكبيرة قد بيّنت ملاءمتها لمشاهدة التلفزيون مجسم الصورة²؛
- ج) أن أنظمة التلفزيون الرقمي تستعمل على نطاق واسع الآن؛
- د) أن تشفير التلفزيون الرقمي يوفر نطاقاً أكبر بكثير لأنظمة التلفزيون مجسم الصورة مما يوفره تشفير التلفزيون التماثلي؛
- هـ) أن تشفير التلفزيون الرقمي مجسم الصورة يوفر ملاءمة أحادية التحسيم أكبر بكثير مما يوفره تشفير التلفزيون التماثلي مجسم الصورة؛
- و) أن وقتاً طويلاً قد أنقضى منذ إجراء دراسات قطاع الاتصالات الراديوية السابقة بشأن التلفزيون مجسم الصورة وأنه يمكن أن يكون قد تحقق تقدماً ملموساً في هذه الفترة؛
- ز) أن قطاع الاتصالات الراديوية ITU-R قد وضع طائفة من أنظمة الإذاعة التلفزيونية في التوصيات ITU-R BT.601 و ITU-R BT.709 و ITU-R BT.1201 من أجل الإنتاج التلفزيوني؛
- ح) أن قطاع الاتصالات الراديوية ITU-R قد وضع عائلة من التوصيات للصورة الرقمية للشاشة العريضة؛
- ي) أن لقطاع الاتصالات الراديوية توصيتين قائمتين بشأن التلفزيون مجسم الصورة ولا سيما التوصية ITU-R BT.1198 والتوصية ITU-R BT.1438؛

¹ ينبغي إطلاع اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC) على هذه المسألة.

² أنظمة الصورة المجسمة تسمح بتخيل العمق الذي يتعين عرضه باستعمال العرض المسطح.

ك) أن دراسات قطاع الاتصالات الراديوية ITU-R السابقة بشأن التلفزيون مجسم الصورة يرجع عهدها إلى ما قبل انتشار تطبيق التلفزيون الرقمي وأن التكنولوجيا الرقمية يمكن أن تيسر الآن خيارات متوسعة ملموسة لتطبيق التلفزيون مجسم الصورة؛

تقرر أن المسألة التالية ينبغي دراستها

- 1 ما هي الأنظمة مجسمة الصورة المتيسرة حالياً، أو الجاري تطويرها، من أجل الإنتاج التلفزيوني، اللاحقة للإنتاج وتوزيعها وإرسالها؟
- 2 ما هي الميزات النسبية لكل نظام في كل مجال من هذه المجالات وفي مختلف سياقات المشاهدة؟
- 3 ما مدى توافق الأنظمة المختلفة وفي أي نقطة في سلسلة الإنتاج يجب أن تتشعب عن النسق المشترك؟
- 4 ما هو نسق (أنساق) البرنامج المشترك مجسم الصورة الذي يمكن استعماله لتعظيم الملاءمة بين الأنظمة مجسمة الصورة؟
- 5 ما هي المعلّات المشتقة من التوصيات الصادرة عن قطاع الاتصالات الراديوية ITU-R BT.601 و ITU-R BT.709 و ITU-R BT.1201 للإنتاج التلفزيوني التي تنطبق على تطوير نظام (أنظمة) الإذاعة التلفزيونية مجسمة الصورة؟
- 6 كيف يرتبط نظام تطوير الإذاعة التلفزيونية مجسمة الصورة بمواصفات الصورة الرقمية للشاشة العريضة؟
- 7 كيف يمكن تعظيم ملاءمة تكنولوجيا التلفزيون مجسم الصورة مع أنظمة التلفزيون أحادي التحسيم؟
- 8 ما هي المعايير التي ينبغي استعمالها لتقييم أداء أنظمة التلفزيون مجسم الصورة وما هي المعايير الدنيا للأداء بموجب هذه المعايير؟
- 9 هل يوجد نظام تلفزيون مجسم الصورة يتلاءم مع ميزة أداء واضحة، وميزة ملاءمة واضحة و/أو بميزة واضحة من حيث التكلفة يمكن أن يوصى به من أجل الاستعمال العام؟
- 10 هل يعتبر أي توافق للأداء مجسم الصورة ضرورياً للحفاظ على الملاءمة أحادية التحسيم وإذا كان الأمر كذلك، ما مدها وكيف يدركه الجمهور؟
- 11 هل يعتبر أي توافق للأداء أحادي التحسيم ضرورياً لإدراج الإشارات المجسمة الصورة الملائمة في نظام للتلفزيون الرقمي وإذا كان الأمر كذلك، ما مدها وكيف يدركه الجمهور؟

وتقرر كذلك

- 1 أن نتائج الدراسات السابقة ينبغي تناولها لإعداد توصية (توصيات) وتقارير وكتيبات؛
- 2 أنه ينبغي الانتهاء من هذه الدراسة بحلول عام 2008.

الفئة: S1

الملحق 2

(المصدر: الوثيقة 6/313)

مشروع مراجعة المسألة ITU-R 26/6

أنظمة الإذاعة التفاعلية بساتل (التلفزيون والصوت والبيانات)**،*

(1995-2002)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) التقدم المحقق في تكنولوجيا معالجة المعلومات وتخزينها وإرسالها؛
 - ب) تطوير قنوات إرسال إذاعي متقدمة (الكبل، أو هوائي رئيسي بساتل، أو ترحيل للأرض، أو استقبال مباشر عن طريق ساتل)؛
 - ج) تطوير أنظمة تلفزيون محسنة ورقمية باستعمال هذه القنوات؛
 - د) الحاجة إلى التفاعلية ضمن هذه الأنظمة لأغراض متنوعة؛
 - هـ) أن التفاعلية يمكن أن توسع بفاعلية قدرة مستقبلات التلفزيون على تيسير النفاذ إلى مضمون شبكة الويب على الإنترنت، وتساعد بالتالي في سد الفجوة الرقمية**؛
 - و) تزايد فرص إدخال أنماط جديدة لإذاعة البيانات؛
 - ز) تطوير طرائق إرسال تناسب استقبال معلومات العودة من المشاهدين المرتبطة بمواد البرنامج (الرؤية والصوت والبيانات)؛
 - ح) الأعداد الكبيرة من المستقبلات المحلية التي يهتم تأثرها بسبب اعتماد خدمات تفاعلية بساتل والحاجة المترتبة على معمارية نظام مشترك على الصعيد العالمي،
- تقرر أن المسألة التالية ينبغي دراستها
- 1 ما هي الطرائق والقنوات الممكنة لأنظمة الإذاعة التفاعلية بساتل التي تستقبل بواسطة كبل، أو هوائي رئيسي بساتل أو ترحيل للأرض، أو شبكة بديلية أو استقبال مباشر عن طريق ساتل؟

* ينبغي استعراض انتباه اللجنة الكهترقنية الدولية (IEC) والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) وقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات ولجان الدراسات 4 و 8 و 9 التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية إلى هذه المسألة.

** ينبغي دراسة هذه المسألة جنباً إلى جنب مع المسألة ITU-R 3/6.

*** المصطلحات العامة لوصف اختراق نفاذ المعلومات إلكترونياً مرتفع في البلدان المتقدمة ومنخفض في البلدان النامية.

- 2 ما هي الخدمات التفاعلية (أو القريبة من الخدمات التفاعلية) الأرجح أن تكون هناك حاجة إليها وما هي متطلباتها لقناة العودة؟
- 3 ما هي طرائق الإدارة الملائمة وتقنيات وسائل الإرسال التي يمكن استعمالها من أجل قنوات العودة هذه (مثلاً الشبكة التبادلية، الحواسيب الشخصية، LEOS، الوصلات بساتل، تلفزيون هوائي رئيسي متصل بساتل، وما إلى ذلك)؟****
- 4 ما هي الطرائق التي يمكن اعتمادها لاستعمال توزيعه نطاقات الترددات القائمة من أجل قنوات عودة البيانات هذه، لكي يتسنى تحقيق المحافظة على الموارد المطلوبة؟
- 5 ما هي أوجه الشبه بين قنوات عودة البيانات هذه مع تلك المعتمدة من أجل أنظمة الإذاعة التفاعلية للتلفزيون؟
- 6 ما هي الإمكانيات الموجودة لاعتماد قدرات قناة العودة المشتركة على الصعيد العالمي للتشغيل في إطار وسائط إرسال مختلفة وما هي المعلومات التقنية الملائمة لقنوات عودة البيانات في مختلف أنماط أنظمة الإذاعة التفاعلية بساتل؟
- 7 ما هي الخصائص اللازمة للخدمات التفاعلية بساتل التي يتعين تحديدها لزيادة مرونة هذه الأنظمة؟
- 8 ما هي الأحكام التي يمكن إدراجها لتسهيل الاستقبال المجهول لبرامج الإذاعة من قبل المستهلك الذي لا يرغب في تطبيق التفاعلية؟
- 9 ما هي أكثر الطرائق ملائمة لتزامن الشبكة عند استعمال قناة إذاعة تفاعلية بساتل؟

ملاحظة 1 - انظر التوصيات: ITU-R BT.1434 و ITU-R BT.1435 و ITU-R BT.1436.

وتقرر كذلك

- 1 أن نتائج الدراسات السابقة ينبغي تنسيقها مع لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات؛
- 2 استعمال هذه النتائج في إعداد توصية جديدة تتعلق بخصائص مسير عودة الإرسال بساتل، بالاقتران الممكن مع أفرقة العمل الأخرى التي تتناول مواضيع متصلة بها؛
- 3 أنه ينبغي الانتهاء من هذه الدراسات بحلول 2008.

الفئة: S1

**** انظر أيضاً التوصية ITU R M.687 والتوصيات E.750 و E.751 و E.770 و E.771.

الملحق 3

(المصدر: الوثيقة 6/327)

الوسائل الإذاعية لتحذير الجمهور وتخفيف أثر الإغاثة في حالات الكوارث والإغاثة

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) الكوارث الطبيعية الناشئة عن الزلازل وعواقبها، إلى جانب الدور الذي يمكن أن تؤديه الاتصالات الراديوية في الإغاثة من الكوارث؛
 - ب) مبادرة الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات للإسهام في الجهود العالمية المبذولة لتخفيف آثار الكوارث الممكنة في المستقبل؛
 - ج) الجوانب العامة للاتصالات المرتبطة بهذه الكوارث بما في ذلك، ضمن جملة أمور، التنبؤ بالكوارث وكشفها والتحذير منها وتنظيم جهود الإغاثة؛
 - د) وجود أنظمة اتصالات راديوية عديدة وتيسر قاعدة عريضة من التجهيزات في الوقت الراهن؛
 - هـ) الحاجة إلى توافق أنظمة الاتصالات الراديوية لتحذير الجمهور وتخفيف أثر الكوارث والإغاثة باستعمال المستقبلات الحالية والمستقبلية؛
- هـ) ضرورة وضع برامج عمل في إطار لجنة الدراسات 6 لقطاع الاتصالات الراديوية تستهدف وضع تقارير وتوصيات بشأن هذه المسألة،

تقرر أن المسألة التالية ينبغي دراستها

- 1 ما هي أنظمة الاتصالات الراديوية المستعملة للكشف عن الكوارث المحتملة وللتحذير منها وتقديم الدعم في جهود الإغاثة؟
- 2 ما هي الأنظمة الإذاعية المتيسرة لنشر المعلومات وإرشاد أعداد صغيرة أو كبيرة من السكان، ومن المحتمل، عبر الحدود الوطنية؟
- 3 ما هي نطاقات الترددات، المخصصة للخدمة الإذاعية وخدمة الإذاعة الساتلية، التي يمكن استعمالها لنشر المعلومات وإرشاد أعداد صغيرة أو كبيرة من السكان، ومن المحتمل، عبر الحدود الوطنية؟
- 4 ما هي التجهيزات الإذاعية وتجهيزات الإذاعة الساتلية المتيسرة حالياً، لاستعمالها في حالة الكوارث الكبرى؟
- 5 ما هي الإجراءات المتيسرة حالياً لتنسيق جهود قطاعي الإذاعة والإذاعة الساتلية على المستوى الدولي؟
- 6 ما هي الإجراءات التي تتخذها الهيئات الإذاعية في العالم حالياً للاستجابة للكوارث الكبرى؟
- 7 ما هي المتطلبات التقنية للأنظمة الإذاعية للاتصالات الراديوية في المستقبل التي يتعين استعمالها لتحذير الجمهور، وتخفيف أثر الكوارث والإغاثة؟

تقرر كذلك

1 أن تدرج نتائج الدراسات سالفة الذكر في تقرير أو عدة تقارير و/أو في توصية أو عدة توصيات؛

2 أن تنجز هذه الدراسات بحلول عام 2007-2008.

الملاحظة 1 - يجب تنسيق هذا النشاط مع لجان دراسات أخرى وبشكل خاص لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات ولجنة الدراسات 2 لقطاع تنمية الاتصالات.

الفئة: S1
